

**Art. 51.** Le Comité consultatif est invité à donner son avis sur les questions d'ordre général intéressant les Associations de crédit agréées ainsi que sur tout projet de circulaire à prendre en exécution de la loi du 17 juin 1991 ou du présent règlement.

**Art. 52.** Le Comité consultatif est composé d'un représentant par l'Association de crédit. Il élit un Bureau. Le Bureau comprend autant de membres d'expression française que de membres d'expression néerlandaise. Le mandat des membres du Bureau est de 3 ans. Il est renouvelable.

**Art. 53.** Le Conseil d'administration de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel adopte le règlement organique des modalités de présentation des candidats au Bureau et de leur élection ainsi que le règlement d'organisation du Comité consultatif et de son Bureau.

**Art. 54.** Dans l'intervalle des réunions du Comité Consultatif, son Bureau constitue l'organe de concertation habilité à exercer les compétences du Comité dans le cadre de ses rapports avec la Caisse Nationale de Crédit Professionnel.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 29 décembre 1993.

Le Ministre des P.M.E. et de l'Agriculture,  
A. BOURGEOIS

Le Ministre des Finances,  
P. MAYSTADT

**Art. 51.** Het Raadgevend Comité wordt uitgenodigd om zijn advies te geven over de vragen van algemene aard die de erkende Kredietverenigingen aanbelangen, alsook over elk ontwerp van omzendbrief te nemen in uitvoering van de wet van 17 juni 1991 of van onderhavig reglement.

**Art. 52.** Het Raadgevend Comité is samengesteld uit één vertegenwoordiger voor elke Kredietvereniging. Het kiest een Bureau. Het Bureau bevat evenveel Franstalige als Nederlandstalige leden. Het mandaat van de leden van het Bureau duurt 3 jaar en is hernieuwbaar.

**Art. 53.** De Raad van Bestuur van de Nationale Kas voor Beroeps-krediet keurt het organiek reglement goed houdende de modaliteiten van voordracht aan het Bureau en verkiezing van kandidaten, alsook het organisatiereglement van het Raadgevend Comité en van zijn Bureau.

**Art. 54.** Tussen de vergaderingen van het Raadgevend Comité vormt het Bureau van laatstgenoemde het overlegorgaan, gemachtigd om de bevoegdheden van het Comité uit te oefenen in het kader van zijn relaties met de Nationale Kas voor Beroeps-krediet.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 29 december 1993.

De Minister van K.M.O. en van Landbouw,  
A. BOURGEOIS

De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

#### MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 93 — 3069

**1<sup>er</sup> DECEMBRE 1993.** — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques de l'administration centrale de la Société nationale des Chemins de fer belges

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3;

Vu l'arrêté royal du 14 août 1989 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de l'administration centrale de la Société nationale des Chemins de fer belges, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'arrêté royal n° 89 du 11 novembre 1967 modifiant la loi du 23 juillet 1926 créant la Société nationale des Chemins de fer belges, notamment l'article 3;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées;

Considérant que la Commission permanente de Contrôle linguistique a été consultée conformément à l'article 60, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 18 juillet 1966 portant coordination des lois sur l'emploi des langues en matière administrative;

Considérant qu'un groupe de travail interne à la Société nationale des Chemins de fer belges, composé paritairement de fonctionnaires des deux rôles linguistiques, chargé d'effectuer les recensements du volume de travail, s'est appuyé sur le comptage d'un nombre considérable de dossiers;

Considérant que ce groupe de travail s'est en outre fondé sur les chiffres produits par tous les services de chaque département de la société;

Considérant qu'il résulte du dossier administratif qu'il n'y a pas de données et paramètres plus objectifs que ceux avancés pour justifier les proportions linguistiques retenues;

Considérant que le projet a été adopté à l'unanimité par le comité de direction de la Société nationale des Chemins de fer belges et, qu'en sa séance du 22 juillet 1992, le conseil d'administration de cette même société a approuvé les propositions par 15 voix pour et 2 abstentions des membres présents;

#### MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

N. 93 — 3069

**1 DECEMBER 1993.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van het hoofdbestuur van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3;

Gelet op het besluit van 14 augustus 1989 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de personeelsleden van het hoofdbestuur van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 89 van 11 november 1967 tot wijziging van de wet van 23 juli 1926 tot oprichting van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, inzonderheid op artikel 3;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voormelde wetten;

Overwegende dat de Vaste Commissie voor Taaltoezicht werd geraadpleegd overeenkomstig artikel 60, § 1, van het koninklijk besluit van 18 juli 1966 houdende coördinatie van de wetten op het gebruik van de talen in de bestuurszaken;

Overwegende dat een interne werkgroep van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, paritair samengesteld uit ambtenaren van beide taalrollen, belast met de vaststelling van het werkvolume, zich steunt op de telling van een aanzienlijk aantal dossiers;

Overwegende dat deze werkgroep zich bovendien baseert op de door alle diensten van elk departement van de maatschappij verstrekte cijfers;

Overwegende dat uit het administratief dossier voortspruit dat er geen objectievere gegevens en parameters zijn dan deze die werden naar voor gebracht om de in aanmerking genomen taalvoorstellen te verantwoorden;

Overwegende dat het ontwerp door het directiecomité van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen met eenparigheid van stemmen werd goedgekeurd en dat de raad van bestuur van dezelfde maatschappij ter zitting van 22 juli 1992 de voorstellen met 15 stemmen voor en 2 onthoudingen van de aanwezige leden heeft goedgekeurd;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et des Entreprises publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les emplois de la hiérarchie du cadre du personnel de l'administration centrale de la Société nationale des Chemins de fer belges, fixés par celle-ci, sont répartis comme suit en cadres linguistiques :

| Degrés de la hiérarchie<br>—<br>Trappes van de hiérarchie | Cadre français<br>Nombre d'emplois<br>—<br>Frans kader<br>Aantal betrekkingen | Cadre néerlandais<br>Nombre d'emplois<br>—<br>Nederlands kader<br>Aantal betrekkingen | Emplois non attribués<br>—<br>Niet toegewezen betrekkingen | Cadre bilingue — Nombre d'emplois<br>Tweetalig kader — Aantal betrekkingen  |   |
|---|---|---|--|---|---|
|   |   |   |  | Réserve aux fonctionnaires du rôle linguistique français<br>—<br>Voorbehouden aan de ambtenaren van de Franse taalrol | Réserve aux fonctionnaires du rôle linguistique néerlandais<br>—<br>Voorbehouden aan de ambtenaren van de Nederlandse taalrol |
| 1   | 2   | 3   | 4  | 5   | 6   |
| 1   | 14  | 14  |  | 3   | 3   |
| 2   | 42  | 42  | 1  | 11  | 11  |
| 3   | 7   | 8   |  |   |   |
| 4   | 389   | 408   |  |   |   |
| 5   | 0   | 0   |  |   |   |
| 6   | 330   | 365   |  |   |   |
| 7   | 447   | 505   |  |   |   |
| 8   | 17  | 19  |  |   |   |
| 9   | 32  | 33  |  |   |   |
| 10  | 308   | 340   |  |   |   |
| 11  | 26  | 32  |  |   |   |
| 12  | 92  | 101   |  |   |   |

**Art. 2.** L'emploi non attribué du deuxième degré et l'emploi non attribué du cinquième degré de la hiérarchie, repris à la colonne 4 du tableau de l'article 1<sup>er</sup>, sont conférés à des fonctionnaires de rôle linguistique différent.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Notre Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> décembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Communications  
et des Entreprises publiques,

G. COëME

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De betrekkingen van de hiérarchie van het kader van het personeel van het hoofdbestuur van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, door haar vastgesteld, worden als volgt in taalkaders ingedeeld :

**Art. 2.** De niet toegewezen betrekking van de tweede trap en de niet toegewezen betrekking van de vijfde trap van de hiérarchie, opgenomen in kolom 4 van de tabel van artikel 1, worden toegekend aan ambtenaren van een verschillende taalrol.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** Onze Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 december 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen  
en Overheidsbedrijven,

G. COëME

#### MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 93 — 3070

8 JUIN 1993. — Arrêté royal autorisant le Fonds des accidents du travail à engager des contractuels en vue de répondre à des besoins exceptionnels en personnel et de nature temporaire

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 56 du 16 juillet 1982 relatif au recrutement dans certains services publics, notamment l'article 8, § 2, remplacé par la loi du 20 février 1990;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 27 novembre 1992;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 27 novembre 1992;

#### MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 93 — 3070

8 JUNI 1993. — Koninklijk besluit waarbij aan het Fonds voor arbeidsongevalen toestemming verleend wordt contractuelen aan te werven ten einde te beantwoorden aan uitzonderlijke behoeften inzake personeel en die van tijdelijke aard zijn

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 56 van 16 juli 1982 betreffende de werving in sommige overheidsdiensten, inzonderheid op artikel 8, § 2, vervangen door de wet van 20 februari 1990;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 27 november 1992;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 27 november 1992;